

2 Pita

Pita'a Yisasi'ae lo'kano uneno hu'nea ve'ka Yisasi ke ne'afea anaka'aipati ve'kamo'a henaka'a kosufa leteno mai'neni mani 2 Pita avo ka-male'ne.

¹ Nakaeya Saimoni Pita'na Yisasi Kalaisi ke ne'afukeno ali'ya'ale hunate'nike'na akaeya ali'ya ve'ka mai'ne'na mani avo ka'na lahapa'nepauve. Anumaya Koti'ae laku lame alino kati'nea ve'ka Yisasi Kalaisi'ae alakepa hu'ana mai'na'a yateti ana'kaeyafe afita laipafi male'nona yana lami'aketa lapa'kaeya'ae lakaeya'ae mako'ke akufa kava huta lame atiti nehunanake'nae avo ka'na nelapamoe. ² Meni lapa'kaeya Anumaya Koti'ae Anumayati Yisasi'ae fe kanale'ya hutapa lapa'kesa afi'naya'maki mako'ae ne'afisakeno Anumayamo'a lapaipa falu lahapaisea ya'ae Anumayamo vava alino kayone hu ya'a'ae nesu yate lapamise.

Anumaya Koti'a lakaeya Akaeya vava'a maisuna yafe hapali male'ne.

³ Anumaya Koti'a ano hale lo'kiya ya'a'ae kanale ya huno alakepa au'ava lo'kiya'aleti akaeyateka visuna yafe ke hu'niketa akaeyafe afi'nona yafe lo'kiya'aleti akola maika maika hisuna lavamu'ae akai'a haisea au'ava kava hisuna lo'kiya'ae mi'ko ako lami'ne. ⁴ Lami'nea lo'kiya'aleti a'ke'ainaka huno lo'kiya vai male'nea ke “Lusi kanale'nale ya lapamikoe.” huno lo'kiya vaiteno ani ya ako lami'niketa ani huno lo'kiya vai male'nea keleti

lapa'kaeya ma mopale vaya'moki ake'a hapa'ye hu'naya ya'mo'a kasalino haviya hu'nea yana ako ataletapa lapaune hakeno Anumaya Koti'a akola maike maike hisaya lapavamu'ae akai'a au'ava ya'ae ako lapami'ne.

⁵ Lapami'nea yafe Yisasife afitapa lapaipafi male'naya ya hane'niseana lapayamufa valetapa kanale au'ava kava'ake heo. Kanale au'ava ya hane'niseana Anumaya Kotife afitapa alakepa hutapa afeo. ⁶ Afi'nisayana lapaipa lapa'kesale yakaitapa lo'kiya vaiyo. Lapaipa lapa'kesale yakaitapa lo'kiya vai'nisayana kana ya va'yi hiseana lo'kiya vaitapa maiyo. Lo'kiya vaitapa mai'nisayana Anumaya Koti'a haisea au'ava kava heo. ⁷ Anumaya Koti'a haisea au'ava kava'ake nehiseyana nepu lapasaki lapaipa apameo. Lapaipa apamisayana lahapau lapayamopafati lahapaino.

⁸ Ani lahapapai'noa au'ava kava nehisekeno ala hiseana lapa'kaeya Yisasi Kalaisife afi'naya yatapimo'a afa ya'kana ohukea'maki alaka ano helafike. ⁹ Alaka ano helafikea'maki mako vaya'moki ani akufa kava'api o'male'niseana afaki'ale hane'nea ya no'ake'a apaulaka apo ka'nea vaya'kana nehu'a Anumaya Koti'a hao'otake ya'api ano kalo patale'nea yafe ako apake'kani'nae. ¹⁰ Ani yafe nepu nasakitapa Anumaya Koti'a lapa'kaeyafe ako ke hu'ne "Nakai'ni anaka maikae." huno hapali male'nea yafe lapa'kaeya lapayamufa valetapa lahapapai'noa au'ava kava atafa hulisayana lapa'kaeya ani akufa kava hisayana akai'a anaka alakepa'a mai'netapa la'ka'ka o'atikae. ¹¹ La'ka'ka

o'atikaya'maki ani au'ava kava hisayana lakaeya laku lame alino kati'nea ve'ka Anumayati Yisasi Kalaisi'a akola kava yakaisea kumate haitapa falesaya kipana ya'ki'nisiketapa haitapa falekae.

¹² Mi'ko afina lapaipa lapa'kesa ali'na ha'kalo hisoa nakesa ne'afoe. Lamake ani lamake'ake ke lahapapai'naketapa lapa'kaeya ako afitetapa kanale'ya hutapa a'kame male'nae.

¹³ A'kame male'naya'maki nakaeya nakesa afoana lapaipa lapa'kesa ali'na ha'kalo hisoa kavana kanale ya hane'neanake'na mi'ko afina ofali'na navamu hane'nisike'na mai'nisoa'ae mako'ae lapa'kesa ali'na hao hisoa yafe lahapapaikoe.

¹⁴ Lahapapaikoa'maki nakaeya aise kana maite'na ako falisoa yafe ako afi'noe. Anumayati Yisasi Kalaisi'a ani ke ako nahapai'ne.

¹⁵ Nahapai'neanake'na fali'nisuketapa “Ina kava huno lahapai'ne.” hutapa ani ke henaka'a lapa'kesa afisaya yafe nayamufa vale'na lahapa'nepauve.

Kalaisina ano hale himamu lo'kiya ya'a lakaeya ake'none.

¹⁶ Lakaeya Yisasi Kalaisi'a himamu lo'kiya ya'ae esea avake'a lahapapaunaketapa ako afi'nae. Lahapapai'nona ke haviku ke lakesafati fole ai'nea ke lahapa'opai'nona'maki ano hale himamu ya'a laulakafati ake'nona yafe lahapapai'none.

¹⁷ He Afo'amo'a Anumaya Koti'a ano hale lo'kiya ya'a'ae mai'neni Yisasi aki alino asaka nehuno ano hale lo'kiya ya'a ami'nea afina Yisasife inake huno hapai'ne “Mani ve'ka nakaeya nahau nayamopafati ne'nahaiya mafa'neke'na akaeyafe lusiya hu'na amuse'a nehoe.” hu'neane. ¹⁸ Lakaeya Yisasi'ae

Anumaya Koti avimate mai'neta ko'ku'napakati ake ai'niketa afi'none.

¹⁹ Afi'nonanaketa lakaeya Anumaya Koti aune vaya'ai ke afiteta laipafi male'nona avamete lapa'kaeya'ae atafa heo. Ani apaune vaya'ai kemo'a hani ki'nea yapi kani'kana huno ano hale'ne. Ani yafe ani ke afitapa alakepa hutapa lapa'kesa afifi hutapa mai'nisakeno ko alino halekeno natepi ko'ku'nate nehanea sanafi'ae huno mako aki'a Yisasi'a hane'neanakeno lapa'kaeya lapaipafi va'yi hukeanaki lapa'kaeya ani yafe afitapa alakepa hutapa afeo.

²⁰⁻²¹ Hokotetapa ma yafe afeo. A'ke'ainaka mako ve'kamo'a akai'a aipa akesafati aune laka nehuno Anumaya Koti avopi o'ka'nea'maki Anumaya Koti Fate Akufa Avamu'amo'a akae aipafi eno mai'nikeno Anumaya Koti'a hapaiya ke hapapai'nea yafe ani Anumaya Koti avopi hane'nea apaune laka hu'naya ke vaya'moki apa'kai'api apaipa apa'kesafati hu'a fole o'ai'nae.

2

Apa'ke'atike apaune vaya'moki havi kava nehae.

¹ Anumaya Koti aune vaya mai'naya'maki apa'ke'atike apaune vaya'moki vaya'ai folakapi va'yi hu'naya kava hu'a meni lapa'kaeya folakapi apa'ke'atike vaya heti'a maikae. Heti'a mai'ne'a vaya ali'a apaya nehu'a fala'ki'a vaya ali'a haviya hisaya apa'ke'atike ke hukae. Nehu'a apa'ku apame alino katikefe miya faipate'nea Anumaya'api apa'kame'ya amite'a apa'kai'api apa'ku apame ali'a haviya hukae. ² Apa'kaeya apa'kufa apa'ke'a hapa'ye nehu'a kumai helitata

kava nehayanake'a mi'ko vaya'moki ani kava akete'a a'kame ne'malaya yafe vaya'moki lamake'ake ke hu'a haviya hukae. ³ Ani apa'ke'atike ke ali'a apaya nehaya vaya'moki mone'ke nehapaisike'a apa'ke'atike hu'naya keleti monitapi lahapafalekaya'maki Anumaya Koti'a kake hupateteno apa'kafu kisea ya apamisea ya a'ke'ainaka ako alino avatati humale'neni au o'kaleno akeno mai'ne.

⁴ Ko'ku'napi kayo kayo vaya'moki a'ke'ainaka hao'otake kava hakeno Anumaya Koti'a apa'kekeno o'apatale'nea'maki hani yapi hupateke'a meni lusi hani ki'nea kelifi mai'ne'a kake hupatesea yafe akeva mai'nae.

⁵ A'ke'ainaka mai'naya vaya'moki Anumaya Kotina apa'kame'ya amitakeno Anumaya Koti'a apa'kaina apa'kekeno o'apatale'nea'maki lusi li he ya apamike'a ani vaya'moki mi'ko ya'api'ae ano apati ka'nea'maki Noa'a “Alakepa au'ava kava'ake heo.” huno fole ai'nea ve'ka mai'nikeno Anumaya Koti'a ani ve'ka'ae naya mako kaya hano huteno naya mako kayati aole alea anaka'ae (7anaka'ae) apa'kufa alino kati'ne. ⁶ Anumaya Koti'a Sotomu'ae Komola'ae kake hupateteno ani aole ala kumatala ata kano asakalitekeno la'nefa'ake hane'ne. Ani ala kumatalate mai'naya vaya'moki hao'otake kava hu'naya yafe miya'api ako ali'naya'maki henaka'a mi'ko Anumaya Kotina apa'kame'ya ami'nisaya vaya'aina a'ke'ainaka Anumaya Koti'a kake hupate'nea yafe afite'a henaka apa'kaeya kake hupatesea yafe apa'kesa afisae.

⁷ Ani kumate mi'ko vaya'moki apa'kufa ake'a

hapa'ye nehu'a kumai helitata nehakeno Loti'a alakepa kava huno ne'maiya ve'kamo'a nehaya kava'api ne'akekeno aipamo'a kana'ake nehikeno Anumaya Koti'a Loti akufa alino kati'ne. ⁸ Ani alakepa kava nehea ve'kamo'a ani vaya'ai folakapi mai'nenono apa'kaeya hao'otake kava nehaya kava ne'akeno ke haya ke ne'afino Anumaya Koti ke ali'a atakaya ya ne'akeno alakepa aipa'ae ve'ka mai'nea yafe mi'ko afina aipamo'a lusi akafu ne'kikeno Anumaya Koti'a Loti akufa alino kati'ne. ⁹ A'ke'ainaka Loti akufa alino kati'nea ke lakaeya ako afi'nona'maki meni kana Anumaya Koti ke a'kame ne'malaya vaya'aite kana hapaisea ya va'yi nehiseana Anumayamo'a ani kana yapati apa'kufa alino katikea'maki hao'otake kava nehaya vaya ako apa'keteno apa'kufa apa'kafu ne'kea ya ne'apameanakeno ala kake hupatesea yafe Anumaya Koti'a apa'keva mai'ne. ¹⁰ Apa'keva mai'nike'a ani vaya'moki apa'kufa ake'a hapa'ye nehu'a kumai nehaya ya'apimo'a honi'ya'ake hapau'nike'a Anumayae “Afa ve'ka mai'ne.” nehu'a lusi vekano'kano nehayanake'a lusi apa'kufa apa'kafu kisea ya alikae.

Ani apa'ke'atike ke ali'a apaya nehaya vaya'moki apa'kai'api apa'kufa ali'a haite'a ko'ku'napi kayo kayo vaya'aife koli ohu'a hu'a haviya hune'apate'a kamuke hapau'nae. ¹¹ Kamuke hapau'naya'maki ani ko'ku'napi kayo kayo vaya'moki ani apa'ke'atike ke nehaya vaya'ai lo'kiya ako apa'kase'a lo'kiya'api'ae mai'naya'maki Anumayamo aulakale apa'ke'atike ke nehaya vaya kake hune'apate'a kamuke

ohapaukae.

¹² Kamuke ohapaukaya'maki ani apa'ke'atike ke ali'a apaya nehaya vaya'moki yaka kafamoki nehaya kava hu'a apaipa apa'kesa o'male vaya apa'kufa ake'a hapa'ye hu kava'ake nehaya vaya'moki hapaesake'a falisaya yafe ma mopale mai'ne'a ake'a alakepa ohu'naya yafe hu'a haviya nehu'a kamuke hapau'naya'maki apa'kai'api hu'naya kava'mo'a hapaesike'a falikae.

¹³ Hao'otake kava nehayanake'a anona'a mako vaya'moki apa'kaeya ali'a haviya hupatekae. Yake feluka ali'a atalu hu'ne'a apa'kufa ake'a hapa'ye hu kava nehu'a atu li ne'ne'a hakifali ke nehatake'a “Kanale kava nehune.” hu'a amuse nehu'a lapa'kaeya folakapi e'a ne'ya ne'naya vaya'moki apa'kufamo'a kanomana ne'aiya vaya'kana vaya mai'ne'a lapavuya hisea kava nehae.

¹⁴ Mi'ko afina a'nele'ke apaulakamo'a vike'a kumai hesaya apa'kesa afite'a hao'otake kava nehaya kava'api o'atalesaya ya nehae. Yisasife afi'a apaipafi male'naya'maki lo'kiya o'vai'naya vaya'aife inake hae “Hao'otake kava heo.” hu'a apavayu nehae. Alu ve'kamo yate ake'a hapa'ye nehu'a alisaya yafe apa'kesa afifi nehae. Ani kava nehaya vayana Anumaya Koti'a alino haviya hupatekaiye.

¹⁵ Ani kava nehaya vaya'moki alakepa ka apa'kame'ya amite'a anekinaki hu'a mai'nae. Peo mafa'ne Pelamu ka aiya'ka ne'vaiye. Pelamu'a “Hao'otake kava nehoha yafe miya alisoe.” huno lusiya huno nehaiya ve'kae.

¹⁶ Pelamu'a hao'otake kava hu'nea yafe mako hosi afukana afu to'kimo'a ake no'aiya afukeno

vaya'kana huno ani aune ve'ka Pelamuna ke ne'ama'kino anekinaki kava nehea ka maleno a'kanite'ne.

¹⁷ Ani apa'ke'atike'ake ke ali'a apaya nehaya vaya'moki li lane'nea kelimo hea kava hu'a mai'nae. Ala yasimo'a hiya alino ne'atalea hiya'kana hu'nae. Ina kava nehaya'maki Anumaya Koti'a hani ki'nea kumapi hupatesea yafe ako alino avatati humale'ne. ¹⁸ Ani vaya'moki apa'kufa ali'a haisaya ke'ae apa'ke'atike'ake ke'ae nehu'a Yisasife afi'a apaipafi malete'a menito hao'otake kava'api atale'naya vaya apavayu nehu'a hapaisifi ke nehu'a inake nehae “Lapa'kufa aketapa lahapa'ye nehutapa kumai helitata heo.” nehu'a apavayu hu'a havi kapi ne'apatae. ¹⁹ Ani apa'ke'atike'ake ke ali'a apaya nehaya vaya'moki inake nehae “Mi'ko lahapapaisaya kavana afa'a heo.” hu'a nehaya'maki apa'kaeya hao'otake kava ako hu'naya kava'api atalesaya apa'kesa ne'afea'maki apa'kufamo'a haka hapaiya yafe o'atale'nakeno ani ya'mo'a nofi kipate'nea yafe ete'a ani hao'otake kava nehae. ²⁰ Nehaya'maki mako vaya'moki Yisasi Kalaisife laku lame ako alino kati'nea ve'kae hu'a apa'kesa afi'a alakepa hu'naya yafe ma mopale kasalino haviya hisea hao'otake ya ako atale'nayanake'a ete'a mako'ae ani hao'otake kava hisayana ani ya'mo'a nofi hupatesike'a ani hao'otake kava'ake hukae. Hokote'a ani hao'otake kava nehu'a haviya hu'a mai'nayanake'a henaka'a ani hao'otake kava hisayana mako'ae lusi haviya hukae. ²¹ Haviya hukaya'maki Anumaya Koti'a alakepa

kava hu'nea yana o'afi'nininana afa'a kanale hinina'maki Anumaya Koti ke'a afite'a ete'a ani ke apa'kame'ya amisayana lusi hao'otake kava hukae. ²² Apa'kaeyate ani ya va'yi hisea yafe Anumaya Koti avopi inake hu'a lamake kamale'nayane

“Kalamo'a muvaliteno eteno ne'ne. Afumo'a li fale'nea'maki eteno hapafi kasepu ne'aiye.” hu'a ka'nayane.

3

Lamake Yisasi'a eteno ekaiye.

¹ Ne'nahaiya vaya'nimokitapa anile mako avo'ni meni ka'na nelapamoe. A'ke'ainaka kamale'noa avo'ae meni nelapamoa avo'mo'ae lapaipa alino auna nehesiketapa alakepa lapa'kesa afisaya yafe lapa'kesa alino hao hisea yafe avo ka'na nelapamoe. ² Anumaya Koti apaune vaya'moki henaka va'yi hisea yafe apaune laka hu'naya ke'ae laku lame alino kati'nea Anumayatimo avayafati laumomo male'nea ke fole ai'nea ke akaeya ke ne'afikeno ali'ya'ale hupate'nea vaya'moki lahapapaiketapa afi'naya ke'ae lapa'kesa afitapa hao hisaya yafe avo ka'na nelapamoe.

³⁻⁴ Hokote yana lapa'kaeya mani ke afitapa haleo. Mi'ko mopale ya hano hisea kana aupasi nehisike'a mako vaya'moki Yisasi'a esea yafe hu'a haviya hune'ate'a apa'kai'api apa'kufa ake'a hapa'ye hu yatekake a'kame ne'male'a inake hu'a hukae “Yisasi'a ete'na ekauve huno hu'nife? Eteno no'meana hanate mai'ne? Anumaya Koti'a aepa heno mopa alo hu'nea

afina lototimoki maima ne'e'a fali'naya akufa avamete meni ani akufa avamete mai'nona'maki mi'ko yana ani avamete'ke mai'none.” hu'a hukae. ⁵⁻⁶ Hukaya'maki hae afina Anumaya Koti'a hu'nea keleti ko'ku'na fole ai'nikeno li'mo folakapati mopa va'yi hu'nikeno li'mo'a ani mopale lusi li heteno mopa ano ati'kaekeno mi'ko ya fanane hu'nea yafe apa'kesa afi'a alakepa hisaya apa'kesa no'afe. ⁷ No'afea'maki ani Anumaya Koti ke'amo'ke meni hane'nea ko'ku'na'ae mopa'ae “Afa'a mai'ao.” hike'ana mai'na'anakeno atamo leno anasakalisea yafe akeva mai'na'ae. Anumaya Koti'a ala kake hupatesea kanae akeva mai'na'anakeno ani afina Anumaya Koti'a hao'otake kava nehaya vava kake hupatesike'a akola hani kumapi ata leke leke nehea atafi ukae.

⁸ Ne'nahaiya vava'nimokitapa mani ke lapa'ke o'kanino. Anumayatimo'a ina kava huno akesa ne'afe “Mako'ke afina'mo'a vani tauseni (1000) kafu'kana nehe huno akesa ne'afe. Ani vani tauseni kafumo'a (1000 kafu) mako'ke afina'kana hu'ne.” huno akesa ne'afe. ⁹ Ani akufa akesa ne'afiketa lakaeya inake huta nehune “Anumayatimo'a vava'moki nehaya kava huno vase huno lo'kiya vai male'nea ke akesa ne'afino ali'ya no'ale.” huta nehuna'maki akaeya lakaeyafe akesa ne'afino “Mako ve'ka hani yapi ata leke leke nehea atafi o'vise. Mi'ko'amokitapa lapaipa aitapa yahae hisae.” nehuno lapa'keva mai'ne.

Mopa'ae ko'ku'na'ae leno hano huke.

¹⁰ Lapa'keva mai'nea'maki Anumayatimo'a ekefena kumaya ve'ka ne'ea kava huno ekaiye.

Ani esea afina ko'ku'na'mo'a ala ake aiteno hano hinakeno atamo'a yake'ae mi'ko sanafi'yaka'ae leno hano huteno mi'ko mopale alo humalakeno hane'nea ya'ae mopa'ae atamo'a leno hano huke. ¹¹ Mi'ko yana hano huke hutapa afi'naya yafe lapa'kaeya meni hana au'ava kava hutapa maikae? Ka utetapa hisayateka hao'otake kava ohutapa fate akufa vaya mai'netapa Anumaya Koti au'ava kava'ake a'kame maleo. ¹² Anumaya Koti'a kake hulapatesea kanae akeva mai'netapa makale va'yi hisea yafe vayatapimoki apa'kesa alisake'a Anumayamofe afisae. Ani ya va'yi hisea afina ko'ku'na ata leno hano hisikeno yake'ae mi'ko sanafi'yaka'ae leno vali vali hinakeno li'kana huke. ¹³ Ina kava hukea'maki Anumaya Koti'a ako huno lo'kiya vai male'nea kemo'a inake huno hu'neane “Ko'ku'na'ae mopa'ae leno hano hutesike'na saufa ko'ku'na'ae mopa'ae alo hisuke'a alakepa apaipa apa'kesa'ae vaya'ake ani kumate maikae.” hu'neanaketa ani yafe akeva maisune.

Lakufale yakai'neta Yisasife akeva maisune.

¹⁴ Ne'nahaiya vaya'nimokitapa lapa'kaeya “Ani yafe akeva mai'none.” hisutapaena lapayamufa ne'valetapa hao'otake kava ohutapa lapaipamo'a falu lahapaisea ya hutapa mai'nisakeno henaka'a Anumayamo'a eno lapa'kese. ¹⁵ Anumayatimo'a laku lame alino katisea yafe vase huno lakeva mai'nea yafe lapa'kesa afifi hutapa maiyo. Anumaya Koti'a nelahaiya lakanatimo Polona akenopafi hale'nea ya ami'nikeno nakaeya avo ka'noa kava huno ani yafe avo kamale'ne.

¹⁶ Ani ke Yisasi'a eteno esea yafe Polo'a mi'ko avopi kamale'nea ke ako kano lahapa'nepaiye. Mako avo'afi afita alakepa huta o'afi'nona ke hane'nike'a ke afi'a alakepa ohu'naya vaya'moki'ae kasuke'ake ke ne'afi'a layo laya nehaya vaya'ae ani kamale'nea ke ohu'a ne'atale'a fate ke nehu'a mi'ko Anumaya Koti avopi kamale'naya ke haviya hu'a ai'a yahae nehae. Ani kava nehaya yafe akola hani yapi ata leke leke nehea atafi u'a maikae.

¹⁷ Ne'nahaiya vaya'nimokitapa henaka va'yi hisea yafe ako afi'naya yafe maitapa halove heo. Haviku kasuke'ake ke nehu'a ke male male'nea ke ali'a ne'atakaya vaya'moki lapa'kaeya ali'a haviya hulapatesaketapa hetitapa lo'kiya o'vai yafenaki maitapa halove hupateo. ¹⁸ Maitapa halove hu'netapa laku lame alino kati'nea ve'ka Yisasi Kalaisife afi'netapa Akaeya vaya alino kayone nehea ya'afi mai'netapa mako'ae ali'netapa Kalaisife lapa'kesa afifi nehutapa afitapa alakepa hutetapa koseo. Anumaya Koti aki alita asaka hisunana ano hale himamu lo'kiya ya'a meni'ae henaka'ae akola akai'afi'ke mi'ko afina haneke haneke huno hanese. Lamake.

Anumaya Koti'a Saufa Lami'nea Ke
The New Testament in the Inoke-Yate Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Inoke-Yate long Niugini
copyright © 1992 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Inoke-Yate

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

76c8ec82-f78f-59ba-820f-87366bb1497f